

**Zeitschrift:** Le messenger suisse : revue des communautés suisses de langue française  
**Herausgeber:** Le messenger suisse  
**Band:** 24 (1978)  
**Heft:** 6

**Anhang:** [Nouvelles locales] : Marseille, Nice  
**Autor:** Bliedermann, A. / Gehrig, Marcel

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Marseille

### Consulat général

7, Rue d'Arcole  
Tél. : 53-36-65

#### FOYER HELVETIQUE

« Les Charmerettes »  
Traverse Alexis-Breyse - Le Cabot  
13009 MARSEILLE

Le Foyer helvétique, émanation de la Société suisse de Bienfaisance, dans son magnifique cadre de la campagne « Les Charmerettes », au Cabot, poursuit son action charitable envers la vingtaine de pensionnaires du troisième âge, suisses et français. Notre gouvernante, Mlle Migliorero, veille sur eux avec un dévouement exemplaire, et notre cordon-bleu Raymonde se distingue par la qualité et la variété des repas.

Une ambiance familiale y règne, et les beaux jours revenant permettent une jouissance prolongée du parc.

En mars dernier, lors de l'Assemblée générale, l'ancien Comité a été réélu à l'unanimité : c'est-à-dire que ses membres, qui œuvrent au bien-être des pensionnaires, sont bien appréciés. Le Comité se réunit mensuellement. Il voudrait pouvoir réaliser un projet étudié depuis bientôt un an : l'installation d'un ascenseur qui rendrait l'existence de bien des pensionnaires plus facile. C'est une question financière qui se pose. Certaines demandes ne peuvent être satisfaites au profit de personnes handicapées physiques ; c'est bien regrettable. C'est pourquoi nous souhaitons pouvoir réaliser ce projet.

Depuis le début de l'année, nous avons eu à déplorer la perte de trois pensionnaires à la suite d'hospitalisation, dont tout récemment notre ami M. Reyner, à l'âge de 90 ans. Nous devons rappeler son grand dévouement à l'Eglise protestante suisse tout au long de sa vie, en occupant au Conseil le poste de trésorier. A ces familles durement éprouvées, nous adressons nos sentiments de profonde sympathie.

De ce fait, nous disposons actuellement de deux chambres dont une de 20 mètres carrés pour un couple, avec belle exposition au midi : nous consulter en cas de convenance.

A mentionner enfin, la visite, début janvier, de M. l'Ambassadeur et Mme F. de Ziegler, lors de leur passage à Marseille, accompagnés par M. le Consul général et Mme Bourgnon. Ils ont pu se rendre compte de cette

belle œuvre, qui fait honneur à notre communauté.

*Le Président,*  
A. Biedermann.

#### Assemblées générales des sociétés suisses de Marseille

Les Sociétés suisses de Marseille ont tenu leurs assemblées générales le samedi 4 mars 1978, au siège de la Fédération des Sociétés suisses, dans les salons de la Maison suisse, 7, rue d'Arcole.

En présence de M. Etienne Bourgnon, consul général de Suisse à Marseille, de M. Marcel Gehrig, président d'Honneur de l'Union des Suisses de France, et de nombreux membres de la colonie suisse de Marseille, les différentes Sociétés ont ainsi renouvelé leur présidence :

SOCIETE SUISSE LES AMIS DU GRUTLI : réélection à la présidence de M. J.-L. Reichert

CERCLE HELVETIQUE : élection à la présidence de M. A. Maurer qui succède à M. Périllard, président sortant.

SOCIETE SUISSE DE BIENFAISANCE : élection à la présidence de M. Georges Reichert qui succède à M. A. Maurer, président sortant.

FOYER HELVETIQUE (Maison suisse de retraite) : maintien à la présidence de M. A. Biedermann.

FEDERATION DES SOCIETES SUISSES DE MARSEILLE : réélection de M. Gehrig à la présidence. Déjà la onzième année de présidence... Il est à signaler deux autres sociétés :

LA CHAMBRE DE COMMERCE SUISSE EN FRANCE, dont le président est M. P. Beuchat ;

et LA SOCIETE IMMOBILIERE DE LA MAISON SUISSE, dont le président est M. O. Blanc ;

qui ne tenaient pas leurs assemblées générales mais qui participaient à cette importante réunion de la Communauté suisse.

Réunion de travail, comptes rendus d'activité, études des problèmes propres à toute communauté et réunions d'amis, telles sont les caractéristiques de cette manifestation qui démontre la vitalité des différentes sociétés de nos amis helvétiques.

#### Rapport moral de la Fédération suisses de Marseille

Monsieur le Consul général,  
Chers Compatriotes et amis,  
C'est avec un grand plaisir qu'une fois de plus et grâce au maintien de la tenue de cinq assemblées géné-

rales en une seule séance, je constate la force de participation à notre réunion de ce jour.

La présence des représentants de nos différentes sociétés nous démontre les liens solides d'amitié et de fraternité qui nous unissent les uns aux autres.

Avant tout, je voudrais saluer M. le Consul général Bourgnon, notre président d'honneur, et lui dire combien nous apprécions sa présence parmi nous. Cher Monsieur Bourgnon, permettez-moi, au nom de tous, de vous dire un grand merci pour votre dévouement inlassable à la cause de notre colonie. J'ai la grande joie de bénéficier de votre amitié et vous savez que vous avez la mienne non moins sincère. Cela est pour moi une aide très précieuse.

M. le consul Monti est également des nôtres aujourd'hui et je lui en suis reconnaissant. Bien que depuis peu à Marseille, M. Monti est déjà très fidèle à nos réunions et nous prouve ainsi tout l'intérêt qu'il porte à la vie de notre communauté.

Notre gratitude s'adresse également à tous les collaborateurs du consul général dont nous ne cessons d'apprécier la courtoisie et le dévouement. Je rappellerais que c'est grâce à toute l'équipe du consulat qu'une action de recrutement particulièrement bénéfique à la Société suisse de Bienfaisance et au Cercle helvétique a pu être entreprise auprès de nombreuses familles suisses de Marseille et ses environs. C'est ainsi qu'aujourd'hui nous avons le grand plaisir d'accueillir parmi nous plusieurs compatriotes que nous ne connaissions pas et auxquels nous souhaitons une cordiale bienvenue tout en espérant les rencontrer bien souvent.

Je ne voudrais pas manquer de dire aussi un grand merci à notre gérante, Mme Desmats qui, dans la mesure de ses moyens et aussi de nos moyens, essaie toujours, avec sourire et gentillesse, de donner satisfaction à nos désirs.

Que M. Oscar Blanc, président de la S.I.M.S. et son conseil veuille bien également accepter notre témoignage de gratitude. Notre Maison Suisse qui vient de subir une si efficace cure de rajeunissement ne peut avoir un meilleur propriétaire que la S.I.M.S. et ses dirigeants.

Vous aurez également constaté que nos locaux du premier étage ont également bénéficié du passage d'une équipe de peintres de l'entreprise Gay et à ce sujet je voudrais remer-

cier tout particulièrement notre ami Roland Gay pour les conditions particulièrement avantageuses dont il nous a fait bénéficier et aussi pour le cadeau qu'il nous a fait en exécutant à titre gracieux les travaux de propreté de la grande salle.

Pour terminer, je remercie également MM. les présidents et les membres de leurs comités, dont le seul souci a été de faire régner la prospérité et l'amitié au sein de leurs groupements respectifs.

Et voilà que les mandats du Bureau et du président arrivent à leur terme. Chacun de nous s'est employé à mériter la confiance que vous nous avez accordée et je souhaite donc votre approbation pour la gestion qui s'achève.

*Le Président,*  
Marcel Gehrig.

#### **Section de Marseille et du Sud-Est, Chambre de commerce suisse en France**

Au cours des derniers mois, deux importantes manifestations ont été organisées à Marseille :

La première, le 2 mars, au cours de laquelle M. Arnold, président de la Fédération des Coopératives Migros, est venu exposer à un auditoire nombreux le fonctionnement de la grande entreprise coopérative suisse Migros. La deuxième, le 21 avril, pour l'Assemblée générale de la section au cours de laquelle M. Paul Beuchat, président sortant, a été nommé président d'Honneur.

C'est M. Roger Spengler, jusqu'alors vice-président de la section, qui a été nommé président, et M. Georges Bornand le remplace à la vice-présidence.

Au cours du dîner qui suivit, M. Etienne Bourgnon, consul général de Suisse, entretint un auditoire choisi et attentif des nombreux problèmes qui se posent sur le plan international pour les possibilités de protection de l'environnement. A noter en particulier la présence de M. Luc Hoffmann, vice-président délégué du Fonds Mondial pour la Protection de la Nature.

#### **Concours de Marseille-Accueil**

Marseille-Accueil organise un concours qui consiste pour les participants à faire tamponner une ou plusieurs cartes postales par l'Accueil de toutes les villes qu'ils traverseront jusqu'au 10 septembre 1978 et à les adresser ensuite à Marseille-

Accueil, 24, rue Montgrant, 13006 Marseille.

Ce concours, dont vous pouvez demander le règlement à l'adresse ci-dessus, a été lancé à la Foire de Printemps « Promo-Loisirs », qui s'est tenue au Parc Chanot à Marseille, du 7 au 17 avril. La remise des prix aura lieu durant la Foire internationale de Marseille, soit entre le 22 septembre et le 2 octobre 1978.

#### **Nice**

Adresse du Consulat : 4, avenue Georges-Clemenceau 06000 Nice - tél. : 88-85-09 (2 lignes groupées) C.C.P. 51-29 P - Marseille Heures de réception : 8 h 30 à 11 h 30.
--

#### **Nouveau directeur à la Swissair**

Nous sommes heureux de souhaiter une cordiale bienvenue à M. Giovanni Amado, nouveau directeur de notre compagnie aérienne de Nice. Venant du Sénégal où il a assumé la direction de Swissair à Dakar durant plusieurs années, M. Amado est marié et père de cinq enfants. Nous lui présentons nos meilleurs vœux de succès dans ses nouvelles fonctions et un agréable séjour à toute sa famille sur la Côte d'Azur.

Il succède à M. Ottone Brändle, en poste à Nice depuis 1975 qui, ayant atteint l'âge de la retraite, a décidé de s'installer définitivement dans la région. Tous nos souhaits de bonheur accompagnent M. et Mme Brändle dans leur demeure varoise.

Le Consulat.

#### **Sociétés suisses de Nice**

C'est à l'unanimité que les comités se sont ralliés à la proposition d'une réunion apéritif mensuelle. Il a été décidé qu'elle aura lieu *chaque premier vendredi du mois, à 18 heures*, au bar de l'hôtel Brice, 44, rue Maréchal-Joffre à Nice. Nous espérons vivement que ces rencontres périodiques contribueront non seulement à faciliter et encourager les contacts entre Suisses et leurs amis mais encore à créer de nouveaux liens d'amitié. Il va sans dire que tous les compatriotes de Nice et environs qui ne sont pas membres de nos sociétés sont cordialement invités à venir nombreux à ces réunions.

Les Comités.

#### **Rencontres de sociétés**

*L'Amicale Suisse de Fréjus, Saint-Raphaël et Var et la Société suisse de*

*secours de Cannes* se sont retrouvées le dimanche 9 avril à Mandelieu. Ce n'est pas moins d'une centaine de participants qui répondirent à l'invitation des présidents Francis Sutter, Fréjus, et Mme Ciocco, Cannes.

Cette rencontre permit à beaucoup de compatriotes de faire connaissance, de nouer d'aimables contacts et vu l'heureuse ambiance qui régna pendant tout le déjeuner et après, il a été décidé d'organiser d'autres réunions des deux clubs. M. le Consul et Mme Henry, de Nice, ainsi que M. Vifian, du Consulat général de Marseille, honorèrent de leur présence cette amicale manifestation qui se termina en chantant et en dansant.

#### **Société suisse de secours de Cannes : Prochaines manifestations :**

- *Dimanche 4 juin :*  
Sortie de printemps au Suquet d'Utelle. Une circulaire sera envoyée.
- *Mardi 1<sup>er</sup> août :*  
Fête nationale, probablement au Cannes-Palace.

A bientôt,  
Le Comité.

#### **Comité de Bienfaisance Colonie suisse de la Principauté de Monaco**

#### **Nécrologie**

Le Comité et les membres de la Colonie suisse de Monaco ont appris avec douleur le décès subit de M. François Petitpierre, survenu à Lausanne, le 15 février 1978.

Pendant de nombreuses années, M. Petitpierre a été un membre très éminent du Comité de Bienfaisance de la Principauté de Monaco, où sa bonté à l'égard de certains de nos compatriotes déshérités, l'avait fait estimer et aimer de tous. Par deux fois, M. Petitpierre, qui était originaire du Tessin, avait été le président dévoué et apprécié de notre Groupement.

Son souvenir demeure très vivace, car rien ne pouvait faire penser à une mort si soudaine, et sa présence à la dernière réunion apéritif, à l'hôtel Métropole, nous a laissé une image souriante et pleine de bonne humeur.

Un service religieux a été célébré au temple de Monaco, où l'assistance très nombreuse, était venue lui rendre un dernier hommage.

Son absence est douloureusement ressentie par nous tous, et c'est avec tristesse, que par ce numéro, nous voulons honorer une dernière fois sa mémoire.